

Prawa autorskie

© 2015 Sanford, L.P. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zabrania się powielania oraz przesyłania jakiegokolwiek części niniejszego dokumentu lub oprogramowania w dowolnej formie i z wykorzystaniem jakichkolwiek środków, a także tłumaczenia na inny język bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Sanford, L.P.

„Sans” jest czcionką DejaVu. Czcionki DejaVu są oparte na czcionkach Vera, a właścicielem ich praw autorskich © jest firma Bitstream, Inc. Właścicielem praw autorskich © elementu Glyphs w czcionkach DejaVu importowanych z czcionek Arev jest Tavmjong Bah. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Znaki towarowe

DYMO oraz XTL są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Skrócona instrukcja obsługi

W niniejszej instrukcji opisano niektóre funkcje drukarki etykiet XTL™ 500. Aby rozpocząć użytkowanie drukarki etykiet, należy przeczytać poniższe rozdziały.

Pełne informacje na temat użytkowania drukarki etykiet zawiera Instrukcja obsługi XTL™ 500 dostępna do pobrania w następujących lokalizacjach:



- **support.dymo.com**
- z poziomu menu **Pomoc** w oprogramowaniu DYMO ID™ (darmowe pobieranie)
- poprzez użycie kodu QR w celu pobrania na urządzenie mobilne.



Rejestracja drukarki etykiet

Aby zarejestrować drukarkę etykiet w przez Internet, należy odwiedzić stronę **www.dymo.com/register**. W trakcie procesu rejestracji niezbędny będzie numer seryjny, który znajduje się pod pokrywą komory na etykiety.

Rejestracja drukarki etykiet zapewnia następujące korzyści:

- Powiadomianie o aktualizacjach oprogramowania za pośrednictwem poczty e-mail
- Powiadomienia o specjalnych ofertach i zapowiedzi nowych produktów



Najnowszą wersję oprogramowania DYMO ID™ można pobrać z witryny internetowej firmy DYMO pod adresem **support.dymo.com**.

Użytkownik otrzyma powiadomienie o dostępności aktualizacji oprogramowania drukarki etykiet za pośrednictwem oprogramowania DYMO ID™.

Rozpakowanie drukarki etykiet

Drukarki etykiet nie należy podłączać do komputera przed zakończeniem instalacji oprogramowania.

- 1 Rozpakować drukarkę etykiet i zachować elementy opakowania.
- 2 Upewnić się, że opakowanie zawiera wszystkie elementy, które przedstawia Rysunek 1.



Rysunek 1

Zawartość opakowania

- | | | |
|--|--|---|
| 1 Drukarka etykiet XTL 500 | 4 Kabel USB | 7 Skrócona instrukcja obsługi |
| 2 Akumulator litowo-polimerowy (zainstalowany) | 5 Zasilacz sieciowy i kabel zasilający | 8 Kasety etykiet XTL™ (ilość i typ mogą się różnić) |
| 3 Torba do przenoszenia | 6 Karta pobierania oprogramowania | |

Instalowanie kasety etykiet

Omawiana drukarka etykiet wykorzystuje kasety etykiet DYMO XTL™, które dostępne są w różnych szerokościach i materiałach wykonania, włącznie z taśmą ciągłą i etykietami o ustalonych rozmiarach. Informacje dotyczące zakupu kasety etykiet można znaleźć pod adresem **www.dymo.com**.

1 Nacisnąć przycisk znajdujący się u góry drukarki etykiet i podnieść pokrywę komory etykiet. Patrz Rysunek 2.

2 Sprawdzić, czy taśma i wstęga są naprężone na kasecie etykiet i czy taśma przechodzi pomiędzy przewodnikami etykiet. Patrz Rysunek 3. Aby naprężyć wstęgę, należy obrócić szpulkę zwijania wstęgi w kierunku wskazanym strzałką na kasecie.

 Nie dotykać mikroukładu elektronicznego z boku kasety etykiet.

3 Wprowadzić kasety etykiet i mocno nacisnąć, aby zatrzasknąć kasety na miejscu.

4 Zamknąć pokrywę komory etykiet.



Rysunek 2



Rysunek 3

Ładowanie akumulatora

Drukarka etykiet jest zasilana przez akumulator litowo-polimerowy (LiPo) wielokrotnego ładowania. Akumulator dostarczony z drukarką etykiet jest już zainstalowany i częściowo naładowany.

Do ładowania akumulatora służy zasilacz dostarczony wraz z drukarką etykiet. Całkowite naładowanie akumulatora zajmuje około 1,5 godziny.

- 1** Podnieść pokrywę złącza, znajdującą się z boku drukarki etykiet i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Patrz Rysunek 4.

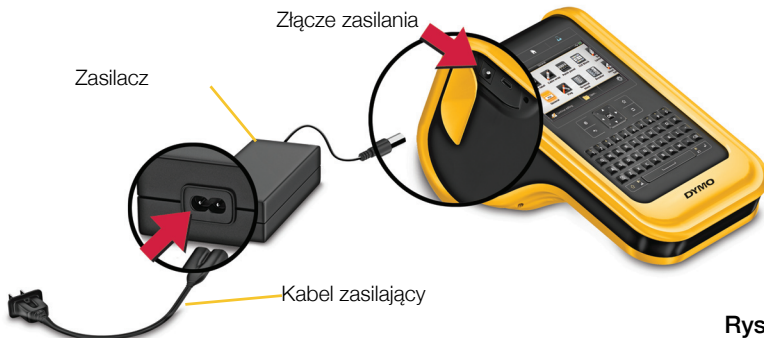
Podnieść i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara



Rysunek 4

- 2** Podłączyć kabel zasilający do zasilacza. Patrz Rysunek 5.

- 3** Podłączyć zasilacz do złącza zasilania, a następnie podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda elektrycznego. Patrz Rysunek 5.



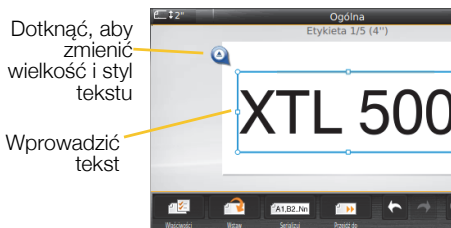
Rysunek 5

! Należy koniecznie przeczytać środki ostrożności dotyczące akumulatorów LiPo, znajdujące się na stronie 39.

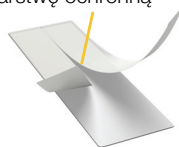
Drukowanie pierwszej etykiety

Przy pierwszym włączeniu drukarki pojawi się monit o wybranie języka i jednostek miary. Wybrane opcje pozostają ustawione do chwili ich zmiany.

- 1 Nacisnąć przycisk , aby włączyć drukarkę etykiet.
- 2 Jeśli to konieczne, zmienić język i jednostki miary, gdy pojawi się monit.
- 3 Dotknąć przycisku  **Ogólna** i wybrać opcję orientację oraz długość etykiety.
- 4 Wprowadzić jakiś tekst.
Dotknąć przycisku , aby zmienić wielkość i formatowanie tekstu według potrzeb.
- 5 Nacisnąć przycisk , aby wydrukować. Etykieta zostanie automatycznie odcięta. Nacisnąć i przytrzymać przycisk , aby zmienić opcje drukowania i cięcia.
- 6 Zdjąć papierową warstwę ochronną z etykiety, aby odsłonić klej i umieścić etykietę na czystej, suchej powierzchni.



Zdjąć dzieloną warstwę ochronną



Etykiety ciągłe

Oddzielić etykietę od warstwy ochronnej



Etykiety o wstępnie ustalonym rozmiarze

Pełne informacje dotyczące użytkowania drukarki etykiet podano w instrukcji obsługi dostępnej pod adresem **support.dymo.com**.

Funkcje drukarki etykiet

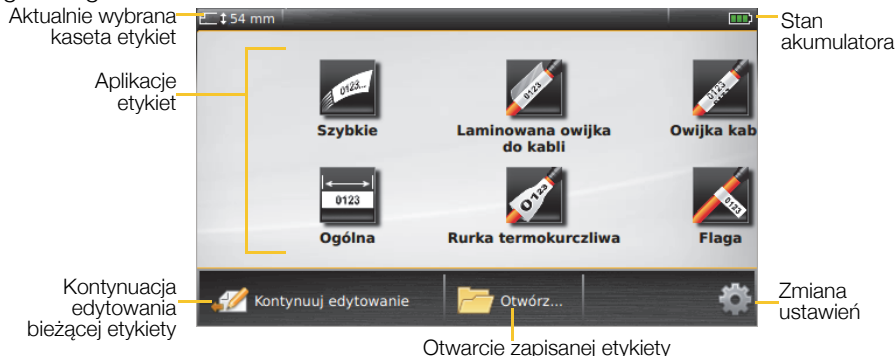
Należy zapoznać się z przedstawionymi funkcjami.



- | | | |
|--|--|----------------------------------|
| 1 Włącz/Wyłącz
(anulowanie drukowania) | 7 Backspace/Delete | 13 Caps lock |
| 2 Strona główna | 8 Return | 14 Nawigacja |
| 3 Drukuj/Opcje
drukowania | 9 Obróć/Wyrównaj | 15 Wstecz |
| 4 Wyświetlacz z ekranem
dotykowym | 10 Spacja | 16 Nowa etykieta/Kasuj |
| 5 Ulubione | 11 Wielkość tekstu/Styl
tekstu | 17 OK |
| 6 Zapisz | 12 Shift | 18 Złącza zasilania i USB |

Ekran główny

Na poniższym rysunku przedstawiono główne funkcje dostępne z ekranu głównego.



Dostępnych jest wiele aplikacji etykiet do konkretnych zastosowań etykiet:

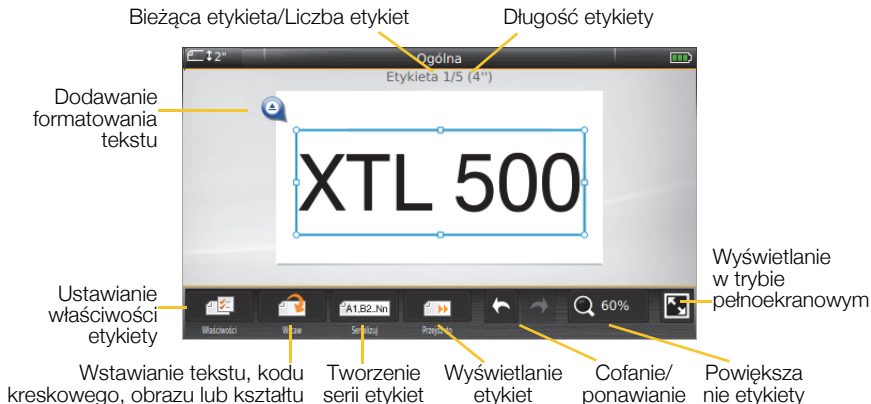


Porady:

- Dotknąć jeden raz, aby wybrać aplikację etykiet.
- Można stworzyć dowolną etykietę poprzez wybranie odpowiedniej aplikacji etykiet i zainstalowanie kompatybilnej kasety etykiet.
- Jeżeli aplikacja etykiet nie pasuje do zainstalowanej kasety etykiet, pojawia się symbol ostrzegawczy .
- Aplikacje etykiet odpowiednie dla aktualnie zainstalowanej kasety etykiet pojawią się na lewo od tych aplikacji etykiet, których nie można drukować na danej kasecie etykiet.

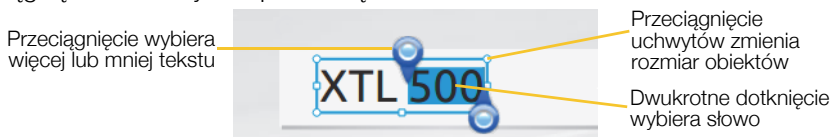
Edytor etykiet

Na poniższym rysunku przedstawiono funkcje wspólne dla większości edytorów etykiet.



Korzystanie z ekranu dotykowego

Ekranem dotykowym można sterować palcami lub plastikowym piórkiem z zaokrąglonym końcem. Możliwe akcje: dotknięcie, dwukrotne dotknięcie, przeciągnięcie oraz szybkie przesunięcie.



Dotknięcie	Wybieranie czynności lub obiektu bądź przenoszenie kursora dożądanego miejsca w tekście.
Dwukrotne dotknięcie	Wybieranie słowa, edytowanie kodu kreskowego, zmiana obiektu obrazu lub kształtu.
Przeciągnięcie	Wybranie więcej lub mniej tekstu w obiekcie tekstowym. Przesuwanie wybranego tekstu lub obiektu. Aby skopiować wybrany tekst, należy nacisnąć przycisk  podczas przeciągania.
Szybkie przesunięcie	Przewijanie menu, list oraz etapów kreatora.

Pełne informacje dotyczące użytkowania drukarki etykiet podano w instrukcji obsługi pod adresem **support.dymo.com**.

Używanie drukarki etykiet z komputerem

Drukarkę można wykorzystać do drukowania etykiet w trybie urządzenia autonomicznego, ale można również przenosić lub drukować etykiety bezpośrednio z komputera, wykorzystując najnowszą wersję oprogramowania DYMO ID™.

Pobieranie i instalowanie oprogramowania DYMO ID™

Drukarki etykiet nie należy podłączać do komputera przed zakończeniem instalacji oprogramowania.

Instalowanie oprogramowania

- 1 Pobrać najnowszą wersję oprogramowania DYMO ID™ z witryny internetowej firmy DYMO pod adresem **support.dymo.com**.
- 2 Postępować zgodnie z instrukcjami w instalatorze.

Podłączanie drukarki etykiet do komputera

Drukarkę etykiet należy podłączyć do komputera za pomocą złącza USB, znajdującego się po lewej stronie drukarki etykiet.

 Drukarki etykiet nie należy podłączać do komputera przed zakończeniem instalacji oprogramowania.

Aby podłączyć drukarkę etykiet do komputera, należy:

- 1 Podnieść pokrywę złącza, znajdującą się po lewej stronie drukarki etykiet, i przesunąć pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby odsłonić złącze.
- 2 Podłączyć kabel USB do złącza USB w drukarce etykiet oraz do wolnego portu USB w komputerze.



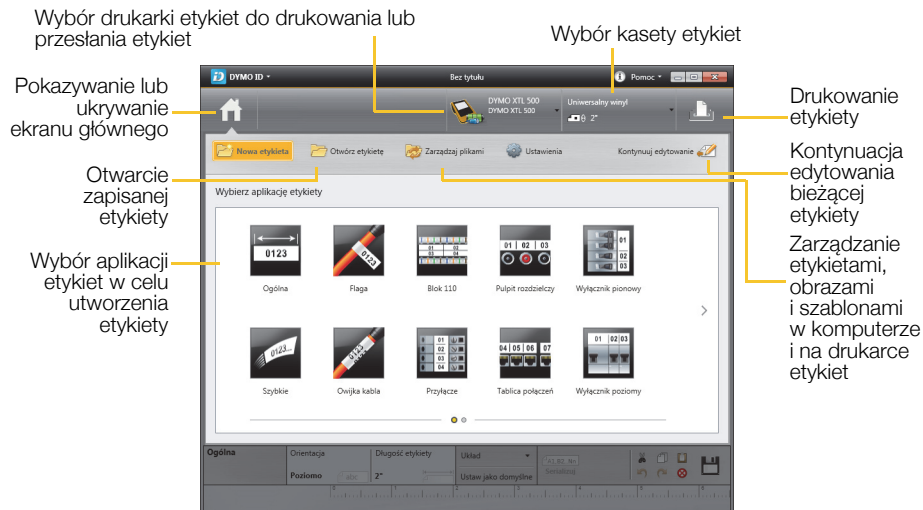
Można drukować bezpośrednio z oprogramowania DYMO ID™ lub przenieść etykiety na drukarkę etykiet i wydrukować je później.

Korzystanie z oprogramowania DYMO ID™

Drukarka etykiet może być używana jako samodzielne urządzenie lub drukować etykiety bezpośrednio z komputera, wykorzystując najnowszą wersję oprogramowania DYMO ID™.

Przy tworzeniu dużej liczby etykiet zaleca się drukowanie z wykorzystaniem oprogramowania DYMO ID™.

Poniższy rysunek przedstawia główne funkcje dostępne w oprogramowaniu DYMO ID™.



Drukowanie etykiet

- 1 Kliknąć przycisk  **Ogólna** na ekranie głównym.
- 2 Wpisać jakiś tekst.
- 3 Kliknąć przycisk , aby wydrukować etykietę.

Pełne informacje szczegółowe na temat obsługi oprogramowania można znaleźć w pomocy oprogramowania DYMO ID™.

W menu Pomoc można wyświetlić następujące elementy:

- DYMO ID™ Pomoc
- DYMO ID™ Instrukcja użytkownika
- XTL™ 500 Instrukcja użytkownika

Zasady bezpieczeństwa dotyczące zestawu akumulatorowego litowo-polimerowego

Typ akumulatora: LiPolymer 14,8 V 2000 mAh 29,6 Wh

Nieodpowiednie obchodzenie się z akumulatorem litowo-polimerowym może spowodować wystąpienie wycieku, przegrzania, dymu, eksplozji lub ognia. Może to doprowadzić do pogorszenia parametrów pracy lub wystąpienia usterki. Ponadto może to spowodować uszkodzenie zabezpieczenia zainstalowanego w akumulatorze. Grozi to uszkodzeniem urządzenia lub obrażeniami ciała użytkownika. Należy ściśle przestrzegać poniższych instrukcji.

Podczas ładowania akumulatora



NIEBEZPIECZENSTWO

Aby ograniczyć ryzyko związane z pożarem i wybuchem, którego wystąpienie może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci:

- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwego obchodzenia się, ładowania, utylizacji lub wymiany akumulatora. Należy wymieniać tylko na taki sam typ lub odpowiednik zalecany przez firmę DYMO.
- Do ładowania akumulatora należy używać tylko dostarczonego w zestawie zasilacza i przestrzegać instrukcji podanych w niniejszym przewodniku.
- Nie podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego lub ładowarki w gnieździe zapalniczki.
- Nie przechowywać akumulatora w pobliżu ognia lub w skrajnie wysokich temperaturach przekraczających 60°C (140°F) (np. w pojazdach, w silnym, bezpośrednim świetle słonecznym).
- Zabrania się zwierania akumulatorów w jakichkolwiek okolicznościach.
- Zabrania się ładowania akumulatorów w pobliżu wysoce łatwopalnych przedmiotów.



OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko związane z zagrożeniami, których wystąpienie może być przyczyną niewielkich lub średnich obrażeń ciała, a także szkód majątkowych:

- Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem użytkownika.
 - Przed utylizacją ogniw litowych konieczne jest ich całkowite rozładowanie.
 - Akumulatory należy zawsze utylizować w sposób zgodny z lokalnymi, regionalnymi i krajowymi przepisami.
 - Ładowanie akumulatora jest dozwolone tylko w zakresie temperatur od 0°C (32°F) do 45°C (113°F).
-

Aby ograniczyć ryzyko związane z pożarem i wybuchem, którego wystąpienie może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci, a także szkód majątkowych:

- Jeśli ładowanie nie zakończyło się w określonym czasie, należy je przerwać.
- Nigdy nie pozostawiać akumulatorów bez nadzoru podczas ładowania. Nie podejmować prób ładowania ogniwa, które jest uszkodzone.
- Jeśli akumulator wydziela zapach, nagrzewa się, nastąpi jego odbarwienie albo deformacja, a także w przypadku nietypowego zachowania podczas użytkowania, należy go natychmiast wyjąć z urządzenia lub ładowarki i zaprzestać użytkowania.



OSTRZEŻENIE



Podczas rozładowywania akumulatora

Aby ograniczyć ryzyko związane z pożarem i wybuchem, którego wystąpienie może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci, a także szkód majątkowych:

- Używać akumulatora tylko we wskazanym urządzeniu.
- Nie rozładowywać akumulatora w pobliżu ognia lub w skrajnie wysokich temperaturach przekraczających 60°C (140°F) (np. w pojazdach, w silnym, bezpośrednim świetle słonecznym).



OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko związane z zagrożeniami, których wystąpienie może być przyczyną niewielkich lub średnich obrażeń ciała, a także szkód majątkowych:

- Użytkowanie akumulatora jest dozwolone tylko w zakresie temperatur od -10°C (14°F) do 60°C (140°F).



OSTRZEŻENIE

3-letnia Gwarancja na produkty DYMO

Zakupione przez Państwa urządzenie elektroniczne firmy DYMO jest objęte gwarancją przez okres 3 lat od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Usługi gwarancyjne świadczy firma DYMO, która w przypadku reklamacji bezpłatnie naprawi lub wymieni urządzenie - pod następującymi warunkami:

- 1 Reklamowane urządzenie musi być dostarczone wraz z opisem uszkodzenia, kopią dowodu zakupu oraz pełnymi danymi kontaktowymi klienta, w tym adresem wysyłki (imię i nazwisko lub nazwa firmy, telefon, pełny adres z kodem pocztowym).
- 2 Urządzenia zwracane do DYMO muszą być należycie zapakowane. DYMO nie ponosi odpowiedzialności za zaginięcie lub uszkodzenie urządzenia podczas transportu od klienta.
- 3 Urządzenie musi być używane ściśle zgodnie z dostarczoną Państwu instrukcją użytkowania. DYMO nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane wypadkami, niewłaściwym użyciem, próbą modyfikacji produktu czy niedbalstwem użytkownika.
- 4 DYMO nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty następcze spowodowane urządzeniem czy akcesoriami do niego bądź użyciem urządzenia czy akcesoriów, z wyjątkiem odpowiedzialności za śmierć lub obrażenia spowodowane takimi produktami.
- 5 Drukarki DYMO są przeznaczone do użytku tylko z etykietami marki DYMO. Niniejsza gwarancja nie obejmuje nieprawidłowego działania lub uszkodzeń spowodowanych użyciem etykiet innych firm.
- 6 Niniejsza gwarancja nie umniejsza ustawowych uprawnień konsumenckich.

Jak należy postępować w przypadku uszkodzenia urządzenia?

DYMO oferuje Państwu następujące opcje pomocy technicznej:

- **Witryna internetowa DYMO:** W większości przypadków wystarczy odwiedzić witrynę www.dymo.com, gdzie uzyskają Państwo potrzebną pomoc. Prosimy kliknąć łącze Pomoc, a znajdą Państwo informacje o produkcie, w tym najczęściej zadawane pytania (FAQs) i rozwiązania znanych problemów (na razie w wersji angielskiej).
- **Stanowisko pomocy (Biuro Obsługi Klienta) firmy DYMO:** Mogą Państwo także skontaktować się ze stanowiskiem pomocy telefonicznej. Osoba odbierająca telefon pomoże Państwu dokładnie określić charakter problemu oraz udzieli wskazówek, co do dalszego postępowania:

POL 22 306 06 92

Intl

+44 203 564 8356

- **Naprawa serwisowa:** W przypadku zepsutej drukarki należy zarejestrować ją na stronie www.dymoservice.com. Otrzymają tam Państwo dokładne instrukcje jak należy przesłać produkt w celu naprawy.